

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA.
Phone MU 5-9941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON
IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

17

Thur., 17 October 1968 (Vol. 30 No. 165 Page 1)

日六廿大月八年申戊

報費價目表

| | |
|-------|--------|
| 郵寄或派到 | 一律每月二元 |
| 零售每份 | 一角 |
| 全年 | 二十四元 |
| 半年 | 十二元 |
| 每季 | 六元 |



南越總統拒絕聯合宣佈停炸

【西貢十七日路透電】南越總統阮文紹已拒絕簽署與美國聯合發表停止轟炸北越的宣言。阮文紹在拒絕簽署前，曾與美國官員舉行三小時會談，雙方討論有關停止轟炸北越的新提議問題。

阮文紹對美國官員表示，阮文紹曾向美國提出幾項意見，其中包括：

(一) 如果美國能獲得河內方面實際保證其不擴大作戰行動，則不應宣佈完全停炸。

(二) 如果沒有此項保證，則不應宣佈完全停炸。

西貢政府官員且認為未經獲得河內一種合理的進步之前，而宣佈停炸，即表示美國承認北越是錯誤。

亦即美國承認北越是錯誤。

華盛頓電：美國總統尼克森已指示，在河內及西貢安排停炸北越的提議，在條件未明以前，似乎已遭擱置。

美官方人員稱：停炸提議決定，其命令停炸之前，必須獲得北越的保證，實行停炸後，必須減少北越的軍事活動，實行將其軍事活動限制在南北各大城市，積極推動和平談判。但，至目前，北越方面對此提議，仍無任何表示。

巴黎和約的北越代表依然堅持停炸條件，且對目前談判的進展，表示極大失望。

詹遜提新和議 南北越均反對

【西貢十七日路透電】南越總統阮文紹已拒絕簽署與美國聯合發表停止轟炸北越的宣言。阮文紹在拒絕簽署前，曾與美國官員舉行三小時會談，雙方討論有關停止轟炸北越的新提議問題。

阮文紹對美國官員表示，阮文紹曾向美國提出幾項意見，其中包括：

(一) 如果美國能獲得河內方面實際保證其不擴大作戰行動，則不應宣佈完全停炸。

(二) 如果沒有此項保證，則不應宣佈完全停炸。

西貢政府官員且認為未經獲得河內一種合理的進步之前，而宣佈停炸，即表示美國承認北越是錯誤。

亦即美國承認北越是錯誤。

華盛頓電：美國總統尼克森已指示，在河內及西貢安排停炸北越的提議，在條件未明以前，似乎已遭擱置。

美官方人員稱：停炸提議決定，其命令停炸之前，必須獲得北越的保證，實行停炸後，必須減少北越的軍事活動，實行將其軍事活動限制在南北各大城市，積極推動和平談判。但，至目前，北越方面對此提議，仍無任何表示。

巴黎和約的北越代表依然堅持停炸條件，且對目前談判的進展，表示極大失望。

愛爾蘭大馬票初賽 舉詩五十六人入圍

【都柏林十七日路透電】今年最後一次愛爾蘭大馬票初賽，已於昨日舉行。初賽結果，統計共有五十六名詩人入圍，其中半數詩人佔五十大票。

初賽結果，統計共有五十六名詩人入圍，其中半數詩人佔五十大票。

初賽結果，統計共有五十六名詩人入圍，其中半數詩人佔五十大票。

美國三位教授同獲諾貝爾醫學獎金

【斯德哥爾摩十七日路透電】據此間官方報告：諾貝爾獎金委員會昨日正式宣佈三項醫學獎金，同獲一九六八年醫學獎金，計值七萬五千元，三人平分。

瑞典加爾斯堡醫學研究所亦曾說明：美國哥倫比亞大學教授荷里，四十六歲，威爾遜辛辛大學教授拉拿，四十八歲，國立心臟研究所教授連連，四十一歲，三人對於生理學的研究，及其在蛋白質組合中的作用，均有卓越的成就。

雖然此三位科學家是分別進行獨立性的工作，但在其研究的結果，均能便一項共同的問題，獲得解決。

諾貝爾獎金委員會主席一位著名

英女皇夫婦訪巴西

【里約熱內盧路透電】英女皇與非立親王，於下月訪問巴西時，會參觀巴西六大城市，並參觀巴西週日的足球大賽，並參加巴西一條大橋的奠基典禮。

巴西外交部表示，英女皇與非立親王，將於十一月一日乘飛機由倫敦飛往里約熱內盧，十一月二日飛往聖保羅，十一月三日飛往巴西利亞，十一月四日飛往福塔雷薩，十一月五日飛往納塔爾，十一月六日飛往阿雷格里港，十一月七日飛往聖保羅，十一月八日飛往里約熱內盧。

古巴青年島遭風災 政府下令人畜撤退

【佛羅里達州路透電】古巴總理卡斯楚的「青年島」，昨遭颶風吹襲，颶風在島上肆虐，颶風吹襲，颶風在島上肆虐，颶風吹襲，颶風在島上肆虐。

古巴政府下令，島上居民及牲畜，應立即撤退。

美國防長出席北約 展示核子武器設施

【華盛頓路透電】美國防務部長，昨日在北約會議中，展示了核子武器設施。

防務部長表示，美國將在北約會議中，展示其核子武器設施。

蘇聯青年北極長征 功成返國萬眾歡迎

【莫斯科路透電】蘇聯青年北極長征隊，昨日功成返國，受到萬眾歡迎。

長征隊成員表示，此次長征，是一次艱苦的考驗。

雲市學校晚間週末 開放公眾免費應用

【雲南訊】雲南學校局，已採取初步行動，開放給公眾免費應用。

學校局表示，將開放學校圖書館，供公眾免費應用。

北雲提議交通法 電話詢問巴士路線

【雲南訊】有關當局人員，已向北雲市議會，提出一項電話詢問巴士路線。

市議會表示，將考慮此項提議。

改造青年感化學院 浪費金錢收效甚微

【訊】前任感化官里察臣稱，用龐大的興修感化院及賓南湖學校，並沒有做任何良好結果，兩校只是浪費稅人的錢項而已。

里察臣最近被任命為改造感化院行政官，他將對青年感化院，進行全面的檢討。

沙省交通法新例 飲酒駕車隨時被罰

【雷靈訊】沙省交通法新例，已於昨日生效。

新例規定，飲酒後駕車，將隨時被罰。

本省汽車保險計劃 民眾反應興趣頗低

【埃德蒙頓訊】省檢察總長不打算打省府方面，於公佈活潑皇家委員會所提出的汽車保險計劃，仍沒得到外間任何反應。

不打算打省府方面，於公佈活潑皇家委員會所提出的汽車保險計劃，仍沒得到外間任何反應。

省府工業長赴日本 主持世界會動土禮

【埃德蒙頓訊】省府工業發展部長史基士，於昨日乘飛機飛往東京，前往日本及香港作兩週的旅行。

史基士將於十月廿三日，主持世界會動土禮。

劉少奇在黨職權被削

【東京路透電】據此間收獲北京電台華語廣播報告：中國人民政府主席劉少奇，現已被削去其在黨中的職權。

劉少奇在黨中的職權，現已被削去。

中華職工變重變典志

中華職工變重變典志

美黑人受共黨煽動 圖在美發動游擊戰

蒙特利爾的一位專欄作家報導稱，加拿大世界博覽會古巴館的古巴兵，利用他們空暇的時間曾在勞倫斯山脈中的兩個營區中教授游擊戰術，加拿大當局拒絕證實或否認這項報導。

前共黨頭子魯斯在他所著的「革命之路」一書中所提出的警告，曾寫道：「星期日的星期報及多倫多電訊所引述。」

一度是共黨陰謀內幕人物的魯斯說，先逃到古巴。且後來據報已進入中共區的美國黑人威爾遜，曾與魯斯商議，魯斯曾力一狂熱人物，與卡斯特羅的陰謀及叛者之間建立關係，魯斯形容威爾遜的目的是：

「當魯斯與威爾遜發生時，魯斯將成爲一個混亂的瘋人院，所有的運輸交通將完全停止，財產將被毀壞，華爾街會崩潰成灰燼，重要的輸油管將被切斷並被炸毀，各式各樣的破壞行動將會發生，暴亂與恐怖將如大火般四下蔓延。」

「新的革命觀念完全顛覆軍事科學及戰術，這新的觀念是在高度激發的城市社會中發展快似閃電的戰鬥，並向農村地區蔓延。」

「它維持一種混亂的局面，並且毀去財產，它使得調和的組織失調，削弱中央的控制力量，使其成爲一個無能亂及大規模的狂熱事件，在晚間則傾巢而出，從事有組織的全面戰鬥。」

譯自「美國與世界報導」(下)

原則上先交給民衆公開討論及希望大家對此事提供意見。所以說，香港是由官方的改革民主改革，這個現象我認爲是好的，他表示香港社會最少不會鬧一場「革命」的陰影了。

本報，在香港的行政系統內，並無所謂「地方自治」一詞，在的計劃中，似乎就是要從現行制度上設立中央及地方自治政府，因此「地方自治」一詞在進步的改革計劃中已成了我們討論的主題了。

我們都知道，關於地方自治的輿論反應，現時時起時止，最值得注意的是，大概有三點：(一)香港政府當局爲改革香港大都會議會，九龍議會，及由大會選舉產生香港政府。(二)地方行政改革委員會會議，新制政府，主要應設香港市議會，九龍議會，及各區議會。(三)新界鄉議局議決，對於全副改革新界行政制度的任何建議俱予反對。

我認爲，香港政府，就地方自治層面而言，贊成也好，反對也好，有他都在關心地方自治，而且一定是表裏如一，在關心地方自治，但無論如何，我們應有一個基本的認識，即建立地方自治，其目的必須是加強地方自治，使地方事務和地方生活得到更好的發展。

我相信香港有一個健全的地方政府，實際上，這個新的改制計劃，可視爲根本自英國的殖民地政策。我們香港人應歡迎這一開明的政策，大家要知道，英國的「殖民地」已宣告撤消了，給這一決策帶來。

(未完)

香港地方自治之商榷

王永民

香港以制，正由官方傳導下地而向民主改革了，向港督麥理浩爵士在立法局宣佈政府已有設立「地方自治」計劃，並經英國政府加以備援，香港「地方自治」便成爲香港改制要求正式改革的第一個目標。

目前，香港地方自治改革的計劃，是什麼呢？以我看來，有一個特性，就是香港政府和英國政府都主張把計劃人作權。

如住路了一小時，天色漸暗，車已開到油門，順勢而下，這時轉彎已鬆弛，疲憊中却有意，因昨晚開車時，打了一夜馬路，未曾開眼，若一鬆手，即墮山谷中，那有活命之理？好容易抵山下，竟一溜煙到天明。

另一次，日軍乘夜自衣渡江，蕭山告警，我坐車自院南開漸東，杭徽公路依山沿江而築，大屋阻途，視線模糊，十萬火急，不勝時時提提，是留車中，我坐車上，一路抹玻璃上雲霧，好讓司機看清心機，十車凍僵，趕到關前，命口摩手修了。

情之靈空篇 圓慧

征途小憶

坐過各種各樣的車子，作一回憶，對現在香港交通的不便，也就不以爲意了。

一次自廣東出發，橫越浙贛閩三省交界的土匪出沒之所。有六名兵士護車，戰車連，因爲裝了一部平木板機和幾千磅鎊子，車頭只容兩人，正副司機各佔一位，我只有擠到兵士一起去了。

上仙霞嶺時，迂迴曲折，人人提心吊膽，既防土匪冷槍截路，又恐車子不勝負何突然癱瘓，時常感車中悶熱難當。幾時考慮，下令停車，改變方式，我站在車頭外踏板上。左手持槍，右手勾住車框被擦風，經過伏匪，只要第一槍不死，即可驅車抵抗，爲車上六



歐洲靴店

European Shoe Store
979 Granville St.,
Vancouver 1, B. C.
Ph. 683-2819

秋季平賣
所有歐洲
辦來貨品
大減半價
節儉良機
請來參觀

新都市場

CENTR-O-MART
1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213
Vancouver 15, B. C.

本號兼營
各種四季
盆栽奇花
并承造
大小喜慶
各款襟頭花
結婚花球
花籃花牌
花圈等
工精價廉
僑胞光顧
無任歡迎

香港樂聲錄音帶公司

LUCK SOUND
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
電話：式五四·三九一三

買循環式之
汽車身聲帶
唱機唱帶？
平！
又長又平。
九十分鐘
買得多！
更加平！

餐館生意連樓業出賣

本商業樓與郵政局對面，地位適中，地
面有兩個舖位，一個舖位做餐館生意，
另壹個舖位租與西人做藥材舖，樓上有
柏文房六個，全英坭土庫，來夫水，有
自動電冷氣，及全權有自動煤油機，有
發售現代化裝置，時價相宜，如有僑梓
欲購此業者，請商洽可也。

MOON CAI P. O. BOX 428, GOLDEN, B. C.

雲埠洪門體育會通告

爲通告事：十月廿日爲雲埠體育會金禧
紀念慶典，屆時本會派出雲埠金禧金禧
助慶，凡本會會員請屆時踴躍參加。凡
參加金禧及瑞龍健兒服務人員，請在
十月廿日(星期日)上午十一時回會集合
前往朝拜，式時半出發，此佈。

一九八八年十月，六日
雲埠洪門體育會啓

產業買賣

商業樓宇，住宅，生意，住
宅房屋，代理各項保險，收租
及管理一切商業或私人產業

華仲敏 RUTHERFORD McRAE LTD
1774 West Broadway, Vancouver,
公司電話：733-8181

湯天豪
JOSEPH HUA 283-4946
HOWE TONG 325-0527

- ▲上下兩層，近 Commercial 街，售價 3 萬二千五百元。
- ▲ Burnaby 街 Lougheed H. Way 五睡房一廳及小孩遊戲室，二萬九千元，實賺利息五厘四分一。
- ▲ Knight 街 33 號，兩年新屋，土庫全裝修，五睡房二廳，二廁所，二廁所，土庫每月收入 \$120 元，實賺利息八厘四分一。
- ▲ 八街夾 Bursard 街兩層地，靚屋，三睡房二廳，土庫全裝修，每月收入六十五元，開價三萬六千元。
- ▲ Oakridge 地區，高尚靚屋，近學校車站，四睡房，二廳二廁所，全裝修，樓面積約二千平方呎，售價五萬六千元，適合大家庭居住。
- ▲ 雙連仔兩層三睡房連三睡房一廳，二廁所，面積二千平方呎以上面向公園，全部裝修材料價五萬五千九百元。
- ▲ 12 號亞伯文中央醫院，八年新，有三房兩廳，年入息約壹萬九千元，實賺利息七厘。
- ▲ Broadway 夾滿街商業樓宇新六個單位收租年入息約一萬七千元實賺利息七厘。
- ▲ 16 號亞伯文，八年新，有騎樓，近大街，車站，高尚住宅區，開價十六萬元。
- ▲ 發展成百萬富翁地 49 畝，近 Richmond 住宅區，及大公路旁，每畝約三千九百元，孔聖分地建築房屋，將來可賺一百五十萬。
- ▲ 商業樓宇，細街夾四十九街，兩層舖位和兩睡房，租新，好位置，年入息約七千元，僅需每畝式五萬五千元，實賺利息八厘，實賺。
- ▲ 28 號亞伯文，式年牛牛，定價廿七萬元實賺利息七厘，近 Broadway & Main 街，有騎樓，地下停車場，投資機會難得。

B. C. LIFE & CASUALTY CO.

205-14th St. West, Vancouver, B. C.
3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C.
Office: 922-9367 358-7549
736-7454 Residence

人壽保險
意外保險
入息保障
利息優厚
僑胞光顧
歡迎諮詢

東方花舖

Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159

本號常備
四季時花 盆景栽花
花牌花籃 喜筵拾花
大小喜慶 結婚花球
扎頭散花 襟頭名花
各樣俱全 特款花圈
價錢克己 工誠精美
僑胞光顧 無任歡迎

京華公司

GAIN WAH CO. LTD.
IMPORTERS & EXPORTERS
104 EAST PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
電話：六八一·六六三八

本號專營：
罐頭食品 京菓海味
藥材丸散 台灣茶葉
古董瓷器 旗袍首飾
五加皮 玫瑰露
紹興酒 參茸酒
高粱酒

信兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935

政府授權本行代售
加國新公債
利息特高 十四年後
本利兩倍半
即是每百元期滿後可得同
二百五十元

請僑胞先打電話到本行定購
或將舊公債轉新 免費代辦
香港匯兌不論匯額 收費五毛

營業時間：由星期一至星期五
每日由上午九時至下午六時 經理黃宗振

春到人間 其虛度。秋收又多藏

夏紫千紅 其虛度。秋收又多藏

斤兩味道 招牌保證

雲 秘書寶路 蔡根 蔡教書

B. G. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4 B. C.
Phone: 681-3958

加拿大信託公司

CANADA TRUST
HURON & ERIE
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

爲照顧僑胞利益起見本公司特
將各種存款戶口利息提高如下

定期存款年息五厘半 短期存款(六月以上)年息六厘半
定期存款年息五厘半 短期存款(六月以上)年息六厘半
並設有各種保險箱
年租由六元起
及承接香港匯兌

營業時間：星期一至五上午九時至下午六時
星期六上午十時至下午五時
星期日休息

數小時亦可抵港 是誠快捷

十八日旅途愉快 使君難忘

乘搭美國總統輪船往香港 閣下將
獲充分時間在三藩市檀香山與橫濱
觀光及添購行李
往港單程最低廉價由三百五十五
元起包括中西膳食電影遊藝會運動
游泳及各項娛樂並可得免收三百五
十磅行李費之優待
閣下前往香港或帶親屬來加請乘美
國總統輪船享受一個難忘的愉快假
期
如蒙惠顧請向各大旅行社或本公司
接洽無任歡迎

美國總統輪船公司駐加拿大總代理均安號 Tel. 681-1025
ROYAL OCEAN COMPANY LTD. 488 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C.

雲埠達權支社

(版二第)

達權是洪門的輔翼

雲埠林樹森

網羅所有明朝有知識學問的人，乾隆時大興文字獄，刑書史，把滿清地字不准人提，無論怎樣專制，民族主義仍不通過口頭的遺傳保留下來，到清朝中葉以後，會黨中有民族思想的，只有洪門會黨，洪門會黨，洪秀全起義，洪門會黨相繼而起，民族主義始又復興一時，至洪秀全失敗以後，洪門會黨逃亡海外，足跡遍及全球，如本省百加非路的致公堂(現為政府租用，開闢區區)是亦于當時成立，洪門在美洲的開路先鋒。

後孫中山先生奔走革命，自借助洪門在海外勢力，乃于一九〇四年在檀香山成立同盟會，并于一九〇四年在檀香山成立同盟會，并于一九〇四年在檀香山成立同盟會，幸得大埠洪門致公堂領袖黃三德贊成，相與週遊各埠，鼓吹革命。在加拿大復得雲埠大漢報主筆馮自由之贊助，至公元一九一一年分別設立洪門革命籌備局于各地，雲埠并首倡捐銀一萬元，其時本埠洪門致公堂堂叔父謝迎孫中山先生會，一致通過將總堂樓宇向東轉地產公司(B.C. LAND)抵押，取得港幣三萬元，匯歸香港總籌備部(黃興等主持)作為急需，自是城多致公堂變遷參加革命之消息傳開後，人心振奮，洪門人士紛紛響應，多期致公堂亦將樓變賣捐幣一萬元，先後各地共籌得港幣十一萬餘元，佔黃花崗一役全球各地籌餉之第一位，雖然，是役未能水到渠成，一鼓敗虜，然亦為辛亥革命之前奏，故馮自由先生在寫美洲致公堂革命運動史有云：「辛亥革命，收功于三月廿九廣州及八月十九武昌二役，前者及以往歷年諸役為革命奮鬥時期，後者為革命成功時期，前者為革命之準備，後者為革命之完成，實具連貫性之同一功用，不可因事之成敗，而妄分軒輊也。」又民國二年駐雲高華領事張康仁致總局局長函中有云：「孫中山先生者，乃鼓吹革命之動力，非先藉加國致公堂之財產，焉能獲如是之結果耶，今者已承認孫中山為有功，則當承認革命為正當之行為，孫中山既德懸勳，是加國致公堂亦功懸勳矣。」總之，民族革命，經二百多年平步成功的民族革命，我們洪門的功勳，簡直是罄竹難書。

迨至民國四年，致公堂內部變遷，如果當年沒有志士份子起而支持，另組達權社以伸張正義，那能有今日的洪門呢，達權社的始創，人數不過三四十人，其後各埠相繼響應，擴展至全加十六個支社，由于時勢易變，環境轉變，在十六個支社中雲埠可算最龐大的一個，今年是該社舉行成立第五十週年紀念，當屆慶祝，追念先賢，則毋忘他們對洪門扶掖之苦心，中懷世紀感，來日方長，望全體社員繼續努力，發揚我們光輝的具有革命傳統的精神。

▲慶祝雲埠達權支社成立五十週年紀念紀念

林樹森

彌爾光陰五十秋，扶掖洪門史可留。忠義心腸昭日月，奸邪未去豈能休。

雲埠達權建權金禧紀念

洪公

一句凄巧三佳節，都是洪門好日辰。東岳降靈生孔子，武昌起義逐胡人。清廷摧倒功勞大，民國造成德業新。祝我達權金禧會，千祥萬福慶豐年。

時維九月，序屬三秋，恰共慶十之一旬，僅離聖誕之兩日，乃我洪門達權社慶祝建權金禧，舉行成立五十週年紀念「金禧」之慶會，一句喜刻，三時芳辰，舉手一離，盛筵又逢五，五旬歲月，顯九祖之威靈，三合和同，萃三秋之佳節，喜象重重，吉羊止止，三三不盡，兆本社會之興隆，五五無窮，卜洪門之昌盛，良可賀也。豈、豈、豈。

且我洪門，對於五十，有發助助之功績，尊崇孔子，有豐奉祀之淵源，「忠心為本，義氣為先」，一以忠誠救國，以義氣團結，以義除奸，正是儒教之精髓，而孔子之遺訓也，是以我洪門致公堂加初時就之懇親會，曾定以孔教宗旨，以孔誕為紀念日。至庚及十武昌之相繼，中華民國之造成，我洪門不特有發助之功績，且有助成之偉績，蓋辛亥兩次造反及民國之大革命，是該年春間，洪門領袖與黃興等在國內籌謀起事，惟乏款項，適孫中山早年任檀香山版依洪門，得洪門助力，前往大埠，運動籌餉，於正月初旬，來雲埠籌款，洪門執事，歡迎之，贊助之，設立籌餉局籌款，以大漢公報為機關報，雲埠致公堂，首捐萬餘，城埠致公堂，即將樓變賣三萬，而多城，滿城，宛城，亦各捐數萬元或數千，各埠洪門，紛紛捐款響應，電匯香港黃興等，遂發動三月二十九之役。

惟三月二十九之役失敗，但黃興等雄心未已，有志竟成，因受失敗之教訓，大為覺悟，以武漢為我國兵事中心，遂向武漢運動，且聯合全國洪門人士，共圖大舉，海外洪門，再接再勵，繼續籌款，陸續匯歸，黃興等收效後，又運動軍隊，原定八月十五日日起事，蓋取用我洪門。因十五日圓圓宿雨，戰事即由八月八日，同於日圓圓時起事之義也，後以事被阻，展期至二十五日，事又被發覺，多人被捕，不能久待，迫不得已，而於八月十九日晚，陽曆十月十日)九時，舉火起事，奮勇向前，尤其是各省洪人，組織民軍，紛紛響應，遂不日，推倒清廷，成立民國。

又馮自由之革命革命史話載云：「武昌與各省義勇團起，海外人心，愈為振奮，加國雲埠大漢公報所辦之籌餉局，所籌之款項，不計其數，遠在南洋羣島之上，至九月中旬，總理自倫敦來電，令電匯美金三千元，歸國旅費，大漢公報籌餉局照應，并公推余為旅華籌備代表，同參與組織臨時政府事宜，十月初一余抵上海，初六日即由歐州啟程，初九日即抵臨時總統府，(加美各致公堂，約同拍電數十封，選舉孫中山)旋於民國元年(一九一二年)元月元日，赴南京就中華民國第一任臨時總統職，事前曾令香港籌款三十餘萬元，匯歸以備備軍士之用，即洪門籌餉之功績也，是則中華民國之建立，豈非我洪門之所造成耶。

然而民國建立，大功告成，洪人忠義，不食利祿，功成身退，待享幸福，豈知奸佞僥倖，榮華富貴，懷抱鬼胎，竊奪神器，袁氏稱帝，張勳復辟，東夷肆虐，西歐大起戰爭，國勢日危，世界大亂，熱心救國，忠貞救國，被變經廷急謀拯救，創立達權名號，輔翼母黨進行，總計揭竿於先，雲埠步武於後，各埠相繼響應，遂成一大團結，協助黨務，輝煌活躍於北美洲中。

茲者本社成立，至今恰到好處，適滿大衍之數，而屆知命之年，經五十年之風霜，歷半世紀之歲月，舉行金禧之慶會，實空前之盛典，惟願締結造，固前人之功勳，而擴大發展，乃為輩之責任，光前裕後，繼往開來，千秋萬歲，發揚無疆，願我社員，相期共勉。

金禧紀念特刊

豐元有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

本公司十四週年紀念
大減價 抽獎揭曉

| | |
|--------|--------|
| 頭獎一名 | 458007 |
| 二獎一名 | 455238 |
| 三獎一名 | 459725 |
| 四獎一名 | 450768 |
| 五獎十名 | |
| 454965 | 451111 |
| 458464 | 459594 |
| 458643 | 451923 |
| 455351 | 451612 |
| 450429 | 458676 |

黃炳超聯合會計服務處

BING C WONG & ASSOCIATES

Accounting & Taxation Service

164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

電話：682-7561, 682-7562

凡有關於下列疑難問題

年結，月結，入息稅，生意交易如何進行調查獲利，開辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CORPORATION)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，(UNEMPLOYMENT)等。

敝處八位經驗豐富職員經常能為僑胞服務

兼代理中西文件書寫

按時上門服務 依期不誤

利源金

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E. Vancouver 4, B. C.

Phone: MU 5-9743

糖美名茶 男女拖鞋
自製雕刻 宮燈花串
舞獅玩具 聖誕禮品
大幫辦到 迎迓採購

雲埠中國藥行

CHUNG KUO YOK HONG

154 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

片打街壹百五十四號

宣揚國粹

許多名醫來信，言及鹿尾補丸，試服此丸，能補血，強身，精神百倍，誠為補品中之冠，凡貧血、衰弱、神經衰弱、失眠、頭暈、眼花、腰酸、背痛、手足冰冷、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、產後失血、小兒發育不良、老人體弱多病、服此丸，無不立見奇效。

鹿尾補丸 每盒二元

紅色補丸 每盒二元

皮膚止癢膏 每盒二元

消毒丸 每樽三元

此丸能治小兒風濕、疳積、疝氣、驚風、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、腹痛、泄瀉、痢疾、嘔吐、不思飲食、服此丸，立見奇效。

皮膚止癢膏 每盒二元

此膏能治皮膚瘙癢、疥瘡、濕疹、汗斑、狐臭、腳氣、手足皸裂、燙傷、凍瘡、刀傷、止血、生肌、消腫、止痛、服此膏，立見奇效。

消毒丸 每樽三元

此丸能治小兒風濕、疳積、疝氣、驚風、發熱、咳嗽、痰多、氣喘、胸悶、腹痛、泄瀉、痢疾、嘔吐、不思飲食、服此丸，立見奇效。

國信公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.

891 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 2-3244

新到

壹級蜜棗
良友牌罐頭枇杷菓
罐頭馬蹄 罐頭竹筍
罐頭爽滑涼粉

總代理：美國古利富調味粉
資料最佳的味本

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

本號開張 經廿餘年
齊備食品 俱是美鮮
名廚烹調 已獲好評
地方雅潔 座位適然
招待週到 事事方便
大謙小的 均表歡迎

電話 683-1935

利華烟草有限公司

Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

代理 各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

壹式九號奇化街
(近維多利亞街半個街口)

T.P.Y. Travel Service

21 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，歡迎詢問。

地址：片打街七十一號

電話：683-3658

太平洋旅行社 啟

中和公司

Chung Wo Hong Co.

Phone: 685-9812

237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

獨家總代理

飛枝羣島著名特產
淨淨海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種

香滑出者 色黃帶潤 次貨也
飛枝出者 色黑帶潤 上貨也
用者請認明商標購買

